

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 015/24232/2021/PR/SD

Bratislava 26. novembra 2021

Číslo spisu: 4740-2021-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 5, § 57 ods. 2 a § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0058/2021/K z 31. augusta 2021

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že odvolanie spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o., Pribinova 28, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré mesto, IČO: 36 634 611 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0058/2021/K z 31. augusta 2021 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

1. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový orgán“ alebo „úrad“) vydal dňa 31. augusta 2021 rozhodnutie č. 0058/2021/K, č. sp. xxxx-xxxx-xx, ktorým bola spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o., Pribinova 28, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré mesto, IČO: 36 634 611 (ďalej len „EUROPA CENTER“) uložená pokuta podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) vo výške x xxx,- eur za spáchanie správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nepredložila v čase od xx. xxxxxxxxxx xxxx do xx dní, t. j. do xx. xxxxxxxx xxxx úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláska úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Rozhodnutie č. 0058/2021/K z 31. augusta 2021 (ďalej len „rozhodnutie“) bolo spoločnosti EUROPA CENTER doručené dňa xx. xxxxxxxxxx xxxx.
3. Proti rozhodnutiu podala spoločnosť EUROPA CENTER v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonnej lehote odvolanie, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené dňa xx. xxxxxxxxxx xxxx a zaevidované pod č. xxxxx/xxxx/xx (ďalej len „odvolanie“).
4. Vzhľadom na to, že prvostupňový orgán nerozhodol o odvolaní podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku, predložil dňa xx. xxxxxxxxxx xxxx v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku odvolanie spolu so spisovým materiálom predsedovi Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgánu príslušnému na konanie o odvolaní (ďalej len „odvolací orgán“).

I. Prvostupňové konanie

5. Úrad v rámci vlastnej činnosti kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. zistil, že spoločnosť EUROPA CENTER si svoju povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nesplnila.
6. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxxxx xxxx začal správne konanie proti spoločnosti EUROPA CENTER vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania prvostupňový orgán oznámil spoločnosti EUROPA CENTER, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. Oznámenie o začatí správneho konania bolo doručené spoločnosti EUROPA CENTER dňa xx. xxxxxxxxxx xxxx.
7. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxxxx xxxx zároveň spoločnosti EUROPA CENTER uviedol, že v zmysle § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku sa pred vydaním rozhodnutia môže oboznámiť s podkladom pre rozhodnutie, spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do xxxxxxxxxx pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.
8. Spoločnosť EUROPA CENTER sa v určenej lehote k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadrila.
9. Prvostupňový orgán po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností vydal dňa 31. augusta 2021 rozhodnutie, ktorým spoločnosti EUROPA CENTER uložil pokutu vo výške x xxx,- eur podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za spáchanie deliktu uvedeného v rozhodnutí. Rozhodnutie bolo spoločnosti EUROPA CENTER doručené dňa xx. xxxxxxxxxx xxxx.

II. Odvolanie spoločnosti EUROPA CENTER

10. Proti rozhodnutiu podala spoločnosť EUROPA CENTER v zákonom ustanovenej lehote odvolanie zo xx. xxxxxxxxxxx xxxx, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené dňa xx. xxxxxxxxxxx xxxx.
11. Spoločnosť EUROPA CENTER v odvolaní proti rozhodnutiu uviedla, že v čase dôvodného núdzového stavu spôsobeného COVID 19, ako spoločnosť pracujúca v rezorte elektroenergetiky, ktorá je štátom definovaná ako kritická infraštruktúra, fungovala v obmedzenom režime a vykonávala len nevyhnutné prevádzkové aktivity zabezpečujúce bezpečnú a bezporuchovú dodávku elektriny. Z týchto dôvodov spoločnosť EUROPA CENTER nebola schopná v danom čase adekvátne reagovať na zákonné ustanovenia, ktoré sú štandardné v čase bez núdzového stavu. Spoločnosť EUROPA CENTER zastáva názor, že nepredložením prevádzkového poriadku na schválenie nepoškodila záujmy svojich zákazníkov.
12. Vzhľadom k uvedenému, spoločnosť EUROPA CENTER žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty, pričom dodala, že v čo najskoršom termíne odstráni uvedený nedostatok a predloží prevádzkový poriadok na schválenie.

III. Druhostupňové konanie

13. Podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku *správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeľi v konaní ujmu.*
14. Podľa § 3 ods. 4 správneho poriadku *správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prietahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne vybaveniu veci. Ak to povaha veci pripúšťa, má sa správny orgán vždy pokúsiť o jej zmierne vybavenie. Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*
15. Podľa § 32 ods. 1 správneho poriadku *správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.*
16. Podľa § 32 ods. 2 prvej a druhej vety správneho poriadku *podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správne orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.*

17. Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku *správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.*
18. Podľa § 46 správneho poriadku *rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.*
19. Podľa § 47 správneho poriadku *rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovie v plnom rozsahu.*
20. Podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku *odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*
21. Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku, *ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*
22. Odvolací orgán, s poukazom na citované ustanovenia správneho poriadku, v odvolacom konaní napadnuté rozhodnutie spolu so spisovým materiálom, týkajúcim sa veci, v celom rozsahu preskúmal, osobitne preskúmal jeho výrok a odôvodnenie a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä s príslušnými ustanoveniami správneho poriadku a zákona č. 250/2012 Z. z., vyhodnotil dôvody uvedené v rozhodnutí, ako aj námietky a skutočnosti uvedené v odvolaní.
23. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I spoločnosti EUROPA CENTER a povolenie č. xxxxx xxxx – x. zmena vydané spoločnosti EUROPA CENTER na predmet podnikania: elektroenergetika, rozsah podnikania: distribúcia elektriny, dodávka elektriny.
24. Odvolací orgán z administratívneho spisu zistil, že prvostupňový orgán Oznámením č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxx xxxx začal správne konanie vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z., ktoré obsahuje aj výzvu adresovanú spoločnosti EUROPA CENTER na vyjadrenie sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia.
25. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza odvolaním napadnuté rozhodnutie, ktorým prvostupňový orgán spoločnosti EUROPA CENTER uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za spáchanie správneho deliktu uvedeného v tomto rozhodnutí.
26. Napokon administratívny spis prvostupňového orgánu obsahuje samotné odvolanie spoločnosti EUROPA CENTER, postúpenie odvolania odvolaciemu orgánu z xx. xxxxxxxx xxxx, ako aj upovedomenie prvostupňového orgánu z xx. xxxxxxxx xxxx o postúpení odvolania spolu so spisovým materiálom odvolaciemu orgánu.
27. Odvolací orgán, v súlade s § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, zaslal spoločnosti EUROPA CENTER podanie č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxx xxxx, v ktorom uviedol, že v konaní postupuje podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a správneho poriadku, a vychádza z odvolania spoločnosti EUROPA CENTER a podkladov, ktoré sú súčasťou

administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom a súčasťou administratívneho spisu vedeného odvolacím orgánom. Zároveň odvolací orgán oznámil spoločnosti EUROPA CENTER, že je oprávnená pred vydaním rozhodnutia vyjadriť sa k jeho podkladom, spôsobu jeho zistenia a navrhnúť jeho doplnenie v stanovenej lehote xxxxx dní odo dňa doručenia výzvy, ďalej že má právo nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom a nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného odvolacím orgánom, a že sa môže vyjadriť písomne alebo ústne do zápisnice osobne v deň vopred dohodnutý telefonicky, za dodržania opatrení prijatých pred vznikom a šírením ochorenia COVID – 19.

28. Spoločnosť EUROPA CENTER sa pred vydaním rozhodnutia o podanom odvolaní odvolaciemu orgánu nevyjadrila ani neuplatnila svoje právo nahliadnuť do spisu pred vydaním rozhodnutia v odvolacom konaní.

IV. Právne posúdenie odvolacím orgánom

29. Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady úradu, ako aj spoločnosti EUROPA CENTER, zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia a zastáva názor, že úrad mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.
30. Odvolací orgán má za to, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade s platnou právnou úpravou, na základe spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci, ako aj za to, že prvostupňový orgán v danom prípade postupoval v súlade so zásadami správneho konania, pričom svoje skutkové, ako aj právne závery v odôvodnení napadnutého rozhodnutia odôvodnil.
31. Z obsahu administratívneho spisu, má odvolací orgán za preukázané, že prvostupňový orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. a správnym poriadkom.
32. Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.
33. Podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. *prevádzkovateľ sústavy, organizátor krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľ siete alebo prevádzkovateľ zásobníka je povinný predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku do 60 dní odo dňa, kedy sa zmenili podmienky, na základe ktorých bol prevádzkový poriadok schválený, vrátane zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov.*
34. Podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. *správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak nezpracuje pravidlá trhu do prevádzkového poriadku alebo prevádzkový poriadok nepredloží na schválenie úradu podľa § 15 ods. 6 alebo § 45 ods. 4 a 5.*

35. Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. úrad uloží regulovanému subjektu pokutu od 500 eur do 100 000 eur za správny delikt podľa odseku 1 písm. a), b), c), e), f) až m), p), q), s) až x), y), aa), ac), ae) až ai) a ak).
36. Podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. pri určovaní výšky pokuty úrad prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu; úrad prihliadne aj na to, či sa regulovaný subjekt alebo osoba, ktorej sa pokuta ukladá, dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.
37. Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť EUROPA CENTER nepredložila v čase od xx. xxxxxxxx xxxx do xx dní, t. j. do xx. xxxxxx xxxx úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláska úradu č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláska č. 181/2020 Z. z.“).
38. Pretože dňa 01. septembra 2020 nadobudla účinnosť vyhláska č. 181/2020 Z. z., došlo k rozsiahlej zmene právnej úpravy v obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou, ktorá sa okrem iného týkala údajov poskytovaných výrobcom elektriny, postupu pri zmene dodávateľa elektriny a zmeny bilančnej skupiny, zisťovania spotreby alebo dodávky elektriny pre odberné alebo odovzdávacie miesto pri zmene dodávateľa elektriny alebo pri zmene bilančnej skupiny. Z uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť EUROPA CENTER bola povinná zapracovať pravidlá trhu do svojho prevádzkového poriadku a predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku odo dňa, kedy nastali zmeny vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, t. j. od xx. xxxxxxxx xxxx v lehote najneskôr do xx. xxxxxxxx xxxx.
39. Legislatívny proces novelizácie vyhlásky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláska č. 24/2013 Z. z.“) bol vopred riadne oznámený prostredníctvom webového sídla úradu a aj portálu www.slov-lex.sk, kde prebiehalo medzirezortné pripomienkové konanie k samotnej novele vyhlásky za účasti verejnosti, ktorá dávala k návrhom zmien pripomienky. Niet pochyb o tom, že príslušné regulované subjekty mali objektívnu možnosť mať k dispozícii všetky relevantné informácie k zmenám vo vyhláske č. 24/2013 Z. z., pričom o existencii prebiehajúceho legislatívneho konania informoval aj úrad na svojom webovom sídle. Zároveň bola vyhláska č. 181/2020 Z. z. riadne publikovaná a vyhlásená na portáli www.slov-lex.sk už x mesiace pred jej účinnosťou, konkrétne xx. xxxx xxxx. Vychádzajúc z vyššie uvedeného je nepochybné, že spoločnosť EUROPA CENTER sa mohla v dostatočnom časovom predstihu oboznámiť so zmenami v príslušnej legislatíve.
40. Odvolací orgán k skutočnostiam uvedeným v odvolaní uvádza, že pre uloženie pokuty za spáchanie deliktu uvedeného vo výroku rozhodnutia je podstatná skutočnosť, že je dostatočne preukázané porušenie povinnosti spoločnosťou EUROPA CENTER a teda, že sa svojím konaním, teda nesplnením si svojej povinnosti, dopustila spáchania správneho deliktu tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia.

41. Odvolací orgán dodáva, že v prípade zákona č. 250/2012 Z. z. je trestanie za správne delikty postavené na objektívnej zodpovednosti a zavinenie sa neskúma. Teda neposudzuje sa, či k porušeniu povinnosti došlo na základe zavineného úmyselného alebo nedbanlivostného konania páchatel'a. Správne delikty, ktoré sú zakotvené v právnych predpisoch upravujúcich oblasť regulácie v sieťových odvetviach, predstavujú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie. To znamená, že zavinenie, ako subjektívna stránka skutkovej podstaty deliktu, nie je pojmovým znakom správneho deliktu. Preukazuje sa len porušenie právnej povinnosti. Ide o tzv. objektívnu zodpovednosť, a to absolútnu. Zákon č. 250/2012 Z. z. konštruuje zodpovednosť regulovaných subjektov za porušenie ustanovených povinností, a táto zodpovednosť je konštruovaná objektívne, bez potreby zisťovania zavinenia a jeho miery. Objektom sú hodnoty, záujmy, vybrané spoločenské vzťahy, ktoré sú zákonom chránené a proti ktorému konanie smeruje. Právne predpisy regulácie v sieťových odvetviach sú zamerané na ochranu vzťahov, ktoré vznikajú pri vykonávaní regulovaných činností. Objektívna stránka správneho deliktu charakterizuje spôsob spáchania správneho deliktu. Uvedené je naplnené, pretože spoločnosť EUROPA CENTER sa správneho deliktu dopustila konaním, ktorého spôsob je ustanovený a predvídaný objektívnym právom.
42. Teda zodpovednosť spoločnosti EUROPA CENTER za porušenie povinnosti je objektívna, pretože zákon č. 250/2012 Z. z. neuvádza žiadne liberačné dôvody, ktoré by predstavovali okolnosť vylučujúcu zodpovednosť. Skutočnosť, že k porušeniu povinnosti spoločnosťou EUROPA CENTER došlo v dôsledku jej fungovania v obmedzenom režime, počas núdzového stavu spôsobeného COVID 19, kedy vykonávala, podľa jej tvrdení, len nevyhnutné prevádzkové aktivity na zabezpečenie bezpečnej a bezporuchovej dodávky elektriny, nevyvíňa spoločnosť EUROPA CENTER zo zodpovednosti za spáchaný správny delikt.
43. Ďalej odvolací orgán k argumentu spoločnosti EUROPA CENTER, že nepredložením prevádzkového poriadku na schválenie nepoškodila záujmy svojich zákazníkov, uvádza, že v zmysle § 15 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) účastníkom trhu je aj odberateľ elektriny, pričom odvolací orgán zdôrazňuje, že odberatelia elektriny nemali možnosť záväzne sa riadiť a postupovať v súlade s aktuálnymi pravidlami trhu, pretože tieto neboli zapracované do prevádzkového poriadku spoločnosti EUROPA CENTER. Odberateľ elektriny je laik, ktorý nie je povinný sledovať zmeny platnej právnej úpravy sieťových odvetví a rovnako tak nemusí rozumieť odbornej terminológii v elektroenergetike. Prevádzkové poriadky sú záväzným dokumentom pre účastníkov trhu s elektrinou, podporujúcim transparentnosť a účinnosť trhu s elektrinou, v ktorých prevádzkovatelia sústav zapracovali pravidlá trhu s elektrinou na vlastné prevádzkové podmienky.
44. Prvostupňový orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol, že schvaľovanie prevádzkového poriadku predstavuje výkon pôsobnosti úradu v oblasti vecnej regulácie, ktorá je samostatným druhom regulácie vykonávanej nezávisle od cenovej regulácie, a prostredníctvom ktorej úrad vytvára vhodné podmienky pre vznik a existenciu fungujúceho prostredia v oblasti regulácie elektroenergetiky. Porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti EUROPA CENTER negatívne ovplyvnilo výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Odvolací orgán dodáva, že jednou

z najdôležitejších úloh úradu v rámci regulácie sieťových odvetví je ochrana odberateľov, ktorí vystupujú v zmluvných vzťahoch s regulovanými subjektami ako slabšia strana. Preto je výkon dohľadu nad znením prevádzkových poriadkov esenciálnou činnosťou úradu nevyhnutnou k dosiahnutiu ochrany konečných odberateľov. Prevádzkové poriadky, ktoré sú záväzné pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou, musia byť v súlade s platnou právnou úpravou, a to v celom ich rozsahu.

45. Prvostupňový orgán ďalej v rozhodnutí uviedol, že nekonaním spoločnosti EUROPA CENTER nastala situácia, kedy aktuálne platné a účinné pravidlá trhu neboli zapracované do prevádzkového poriadku, ktorý je záväzný pre prevádzkovateľa distribučnej sústavy a zároveň aj pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou. Úrad v rámci svojich kompetencií zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. zabezpečuje dohľad nad znením prevádzkových poriadkov, ktorých aktuálnosť je nevyhnutná k dosiahnutiu ochrany odberateľov a zároveň k dosiahnutiu fungujúceho prostredia v oblasti regulácie elektroenergetiky.
46. Odvolací orgán sa teda nestotožňuje s názorom spoločnosti EUROPA CENTER, že nepredložením prevádzkového poriadku na schválenie nepoškodila záujmy svojich zákazníkov. Správny orgán je pri rozhodovaní o uložení pokuty povinný vykonať rozbor nie len poľahčujúcich, ale aj priťažujúcich okolností. Poľahčujúce resp. priťažujúce okolnosti plnia funkciu prostriedku individualizácie trestu. Preto ovplyvňujú druh a výmeru ukladaného trestu, a to buď v prospech alebo neprospech spoločnosti EUROPA CENTER.
47. Odvolací orgán ďalej uvádza, že samotná spoločenská škodlivosť, respektíve ohrozenie alebo porušenie záujmu spoločnosti, je dané tým, že v zákone č. 250/2012 Z. z. sú legálne zakotvené povinnosti regulovaných subjektov ako aj správne delikty, za ich prípadne nedodržanie. Zákonodarca už samotným zakotvením správneho deliktu, ktorého sa spoločnosť EUROPA CENTER dopustila, určil jeho spoločenskú nebezpečnosť. Odvolací orgán uvádza, že závažnosti konania resp. nekonania spoločnosti EUROPA CENTER sa prvostupňový orgán v rozhodnutí dostatočne venoval. Prvostupňový orgán okrem iného v odôvodnení uviedol, že porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti EUROPA CENTER negatívne ovplyvnilo výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Prvostupňový orgán zároveň uviedol, že závažnosť konania spoločnosti EUROPA CENTER zvyšuje aj samotná skutočnosť, že nekonaním spoločnosti EUROPA CENTER nastala situácia, kedy aktuálne platné a účinné pravidlá trhu neboli zapracované do prevádzkového poriadku, pričom ďalej poukázal na inštitút zodpovedného zástupcu, ktorého cieľom je zabezpečiť odborný a legálny výkon podnikania prevádzkovateľa distribučnej sústavy v oblasti energetiky.
48. Právna teória v rámci verejnoprávnej zodpovednosti za protispoločenské konanie rozoznáva trestné činy, priestupky, iné správne delikty, v ďalšej špecifikácii ešte správne disciplinárne delikty a správne delikty poriadkové. Deliktom je len také porušenie povinnosti (konanie alebo opomenutie), ktoré konkrétny zákon takto označuje. Rozlišovacím kritériom medzi jednotlivými druhmi deliktov podľa závažnosti je miera ich typovej spoločenskej nebezpečnosti vyjadrenej v znakoch skutkovej podstaty, u iných správnych deliktov a disciplinárnych deliktov ešte aj okruh subjektov, ktoré sa deliktu môžu dopustiť. Je potrebné zdôrazniť, že formálne označenie určitého typu protispoločenského konania, tomu zodpovedajúcemu zaradeniu medzi trestné činy, priestupky, iné správne delikty, a z toho vyvedené následky v podobe sankcií vrátane príslušného konania (či už

ide o oblasť súdneho, alebo správneho trestania), je vyjadrením reálnej trestnej politiky štátu, teda reflektuje názor spoločnosti na potrebnú mieru ochrany jednotlivých vzťahov a záujmov.

49. Spôsob spáchania správneho deliktu predstavuje vymedzenie konkrétneho konania, za ktoré je regulovaný subjekt sankcionovaný, s požiadavkou na konkretizáciu údajov obsahujúcich popis skutku s uvedením takých skutočností, ktoré sú potrebné na to, aby skutok nemohol byť zamenený s iným. Takáto miera podrobnosti je nevyhnutná pre celé sankčné konanie, a to najmä z dôvodu vylúčenia prekážky litispendencie, dvojitého postihu pre rovnaký skutok, pre vylúčenie prekážky veci rozhodutej, na určenie rozsahu dokazovania, a to aj pre zabezpečenie riadneho práva na obhajobu. Až vydané rozhodnutie jednoznačne určí, čoho sa páchatel dopustil a v čom spáchaný delikt spočíva. Jednotlivé skutkové údaje sú rozhodné na určenie totožnosti skutku, vylučujú pre ďalšie obdobie možnosť zámery skutku a možnosť opakovaného postihu za rovnaký skutok, pritom je potrebné odmietnuť úvahu o tom, že postačí, ak tieto náležitosti sú uvedené len v odôvodnení rozhodnutia. Význam výrokovvej časti rozhodnutia spočíva v tom, že iba táto časť rozhodnutia môže zasiahnuť do práv a povinností účastníkov konania. Riadne formulovaný výrok a v ňom v prvom rade konkrétny popis skutku je nezastupiteľnou časťou rozhodnutia, z ktorého je možné zistiť, či a aká povinnosť bola porušená, a aké opatrenia či sankcie boli uložené. Len rozhodnutie obsahujúce takýto výrok môže byť vynútiteľné exekúciou.
50. Odvolací orgán uvádza, že prvostupňový orgán postupoval v zmysle vyššie uvedeného, pretože výrok prvostupňového rozhodnutia bol riadne formulovaný a konkrétne opisoval skutok, ktorého sa spoločnosť EUROPA CENTER dopustila, a teda že nepredložila v čase od xx. xxxxxxxx xxxx do xx dní, t. j. do xx. xxxxxxxx xxxx úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., čím porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z.
51. Odvolací orgán sa stotožňuje s názorom prvostupňového orgánu, ktorý v rozhodnutí prihliadol okrem iného na skutočnosť, že podmienkou pre vydanie povolenia na vykonávanie regulovanej činnosti distribúcia elektriny je určenie zodpovedného zástupcu, ktorý zodpovedá za odborné vykonávanie povolenej činnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že spoločnosť EUROPA CENTER má mať odborne spôsobilú osobu, ktorej úlohou je vykonávať regulovanú činnosť v súlade s platnou legislatívou a sledovať všetky zmeny v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch. Spoločnosť EUROPA CENTER tým, že disponuje povolením na dodávku a distribúciu elektriny, sa zaručuje ku konaniu, ktoré by malo korešpondovať s určitým stupňom odbornosti, ktorý nemôže byť na úrovni laického prístupu. Cieľom inštitútu zodpovedného zástupcu je zabezpečiť odborný výkon podnikania prevádzkovateľa distribučnej sústavy v oblasti energetiky. Uvedená skutočnosť sa nepovažuje za priťažujúcu okolnosť, pretože ide o zákonnú povinnosť spoločnosti EUROPA CENTER, avšak správny orgán je povinný pri rozhodovaní zhodnotiť všetky skutočnosti, ktoré majú vplyv na výšku uloženej pokuty. Odvolací orgán je toho názoru, že prvostupňový orgán správne poukázal na povinnosť spoločnosti EUROPA CENTER mať určeného zodpovedného zástupcu, ktorý je povinný zabezpečiť odborný a legálny výkon regulovanej činnosti prevádzkovateľa distribučnej sústavy, a ktorý je povinný okrem iného sledovať zmeny v platnej právnej

úprave a v nadväznosti na ne usmerniť výkon regulovanej činnosti prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

52. Spoločnosť EUROPA CENTER v petite odvolania žiada, aby odvolací orgán prehodnotil výšku uloženej pokuty.
53. Prvostupňový orgán po preskúmaní všetkých podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu veci dospel k záveru, že spoločnosť EUROPA CENTER porušila zákon č. 250/2012 Z. z. a pri ukladaní pokuty podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške x xxx,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Odvolací orgán dodáva, že prvostupňový orgán v rozhodnutí zhodnotil skutočnosti poľahčujúceho aj priťažujúceho charakteru a po ich zohľadnení rozhodol o výške uloženej sankcie, ktorá podľa názoru odvolacieho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti EUROPA CENTER tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho. Zároveň odvolací orgán uvádza, že sankcia bola uložená na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, pretože uložená pokuta predstavuje x,xx percent z maximálnej výšky sadzby, ktorej rozpätie je od 500,- eur do 100 000,- eur.
54. Pri určovaní výšky pokuty prvostupňový orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť EUROPA CENTER je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá a je povinná sledovať všetky zmeny v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch. Prvostupňový orgán zohľadnil skutočnosť, že jednou zo základných povinností spoločnosti EUROPA CENTER je plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Zároveň prvostupňový orgán prihliadol aj na skutočnosť, že podmienkou pre vydanie povolenia na vykonávanie regulovanej činnosti distribúcia elektriny je určenie zodpovedného zástupcu, ktorý zodpovedá za odborné vykonávanie povolenej činnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. Cieľom inštitútu zodpovedného zástupcu je zabezpečiť odborný výkon podnikania prevádzkovateľa distribučnej sústavy v oblasti energetiky. Spoločnosť EUROPA CENTER má byť odborne spôsobilá osoba, ktorá je povinná vykonávať regulovanú činnosť v súlade s platnou legislatívou.
55. Odvolací orgán poukazuje na skutočnosť, že preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti EUROPA CENTER (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvođený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu. V opačnom prípade by totiž postih delikventa postrádal akýkoľvek zmysel (napríklad Rozsudok Mestského súdu v Prahe zo 16. novembra 2004, č. k. 10 Ca 250/2003- 48). Rovnako v zmysle Rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6Sžo/314/2009 z 18. augusta 2010 pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení by mal správny orgán prihliadnuť i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, musí byť jej výška stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba do budúca vyvarovala porušeniu zákonných povinností, ale zase pri splnení jej represívnej funkcie nie až tak, aby bola neprimeraná vo vzťahu k porušovanej povinnosti s ohľadom na okolnosti prípadu.

56. Odvolací orgán uvádza, že spoločnosť EUROPA CENTER vo svojom odvolaní neuviedla žiadny argument, ktorý by zakladal dôvod sankčnej moderácie.
57. Prvostupňový orgán po vyhodnotení dôkazov a dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Po vyhodnotení dôkazov dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.
58. Odvolací orgán dospel k záveru, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti EUROPA CENTER náležite odôvodnil uloženie pokuty vo výške x xxx,- eur, prihliadol na spáchaný správny delikt a ním vyvolaný následok, pričom zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritériá, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať. Prvostupňový orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví a spoločnosť EUROPA CENTER v odvolaní nepredložila žiadne nové dokumenty, ani neuviedla nové skutočnosti, ktoré by neboli známe prvostupňovému orgánu v čase vydania rozhodnutia a ktoré by mali vplyv na jeho zmenu alebo zrušenie.
59. V odôvodnení rozhodnutia prvostupňový orgán uviedol, z čoho vychádzal pri vydávaní rozhodnutia o uložení pokuty a akými správnymi úvahami sa zaoberal pri uložení sankcie. Rozhodujúcim pre posúdenie závažnosti protiprávneho konania spoločnosti EUROPA CENTER bol skutkový stav zistený prvostupňovým orgánom, z ktorého jednoznačne vyplýva, že došlo k zistenému porušeniu povinnosti zákona č. 250/2012 Z. z.
60. Odvolací orgán posúdil všetky okolnosti súvisiace s výškou uloženej pokuty a podľa jeho názoru pokuta vo výške x xxx,- eur je pokutou primeranou a s takto určenou pokutou súhlasí, pričom rovnako ako prvostupňový orgán, zohľadnil všetky zákonom stanovené hľadiská, ako aj sadzbu pre uloženie pokuty (od 500,- eur do 100 000,- eur). Takto určená pokuta je primeraná identifikovanému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z., plní represívny aj výchovný účel, nie je pokutou likvidačnou a nevybočuje z medzí ustanovených zákonom č. 250/2012 Z. z. Odvolací orgán ďalej uvádza, že významný vplyv na rozhodovanie ohľadne výšky uloženej pokuty mala skutočnosť, že sa od prevádzkovateľa distribučnej sústavy očakáva vyššia miera odbornej spôsobilosti vzhľadom na skutočnosť, že v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. podmienkou na vydanie povolenia právnickej osobe je určenie zodpovedného zástupcu, ktorý zodpovedá za odborné pôsobenie regulovaného subjektu.
61. Po preskúmaní postupu a rozhodnutia prvostupňového orgánu dospel odvolací orgán k záveru, že prvostupňový orgán riadne zistil skutkový stav veci, tento skutkový stav následne správne právne posúdil a verifikoval správne závery preukazujúce skutočnosť, že spoločnosť EUROPA CENTER si nesplnila povinnosť vyplývajúcu zo zákona č. 250/2012 Z. z. a svojím konaním naplnila skutkovú podstatu správneho deliktu identifikovaného vo výroku napadnutého prvostupňového rozhodnutia.

V. Rozhodnutie odvolacieho orgánu

62. Odvolací orgán, po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu, uvádza, že má za preukázané, že prvostupňový orgán vychádzal zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Vydané rozhodnutie obsahovalo všetky predpísané náležitosti, t. j. obsahové a formálne náležitosti ustanovené v § 47 správneho poriadku a samotný výrok bol formulovaný presne, určito a zrozumiteľne.
63. Odvolací orgán posúdil všetky okolnosti súvisiace s výškou uloženej pokuty a má za to, že pokuta vo výške x xxx,- eur je pokutou primeranou a s takto určenou pokutou súhlasí, pričom rovnako ako prvostupňový orgán, zohľadnil všetky zákonom stanovené hľadiská, ako aj zákonom stanovenú sadzbu (od 500,- eur do 100 000,- eur). Takto určená pokuta je primeraná identifikovanému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z., plní represívny aj výchovný účel, nie je pokutou likvidačnou a nevybočuje z medzí ustanovených zákonom č. 250/2012 Z. z.
64. Odvolací orgán uplatnil svoju právomoc zhodnotiť kvalitu preskúmaného rozhodnutia nielen z hľadiska jeho zákonnosti, ale aj z hľadiska jeho skutkovej a právnej správnosti. Pretože nezistil dôvody na zrušenie odvolaním napadnutého rozhodnutia, postupoval v súlade s ustanovením § 59 ods. 2 správneho poriadku a odvolaním napadnuté rozhodnutie tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, potvrdil a samotné odvolanie zamietol.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade s § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Andrej Juris
predseda